

L'IMAGE DU MOIS

Langue vilieuse noire

G. SZEPETIUK (1), C. PIÉRARD-FRANCHIMONT (2), G.E. PIÉRARD (3, 4)



Figure 1. Langue noire vilieuse.

PRÉSENTATION CLINIQUE

Un homme dans la soixantaine, grand fumeur, se plaint de l'aspect noirâtre du dos de la langue (Fig. 1). Cette présentation clinique s'est progressivement aggravé ces derniers mois parallèlement à une perturbation du goût. Une biopsie a révélé une hyperplasie des papilles linguales filiformes couvertes d'une gangue bactérienne (Fig. 2). Cet aspect est typique de la langue vilieuse noire.

COMMENTAIRES

La langue vilieuse noire est caractérisée par un allongement et une coloration noire ou brunâtre des prolongements kératinisés des papilles filiformes. Cet état est étendu à tout le dos de la langue, ou reste localisé à la région médiane postérieure (1-3). L'affection se manifeste prin-

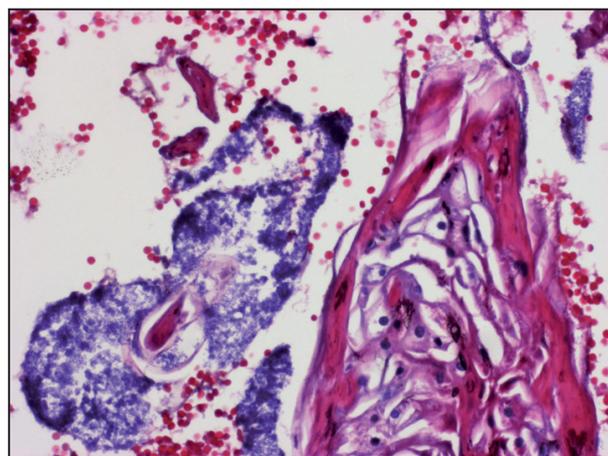
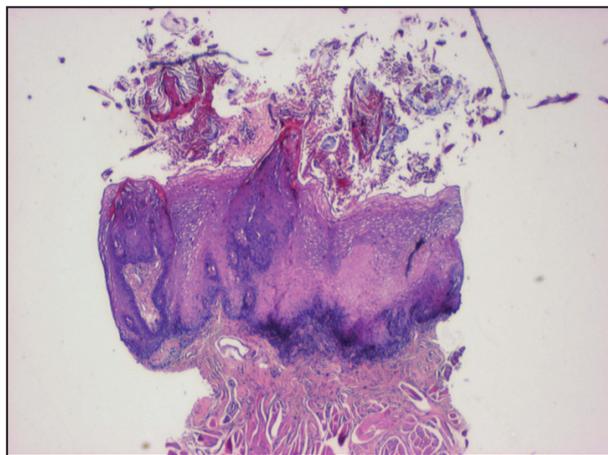


Figure 2. Hyperplasie des papilles linguales filiformes. a) Projections digitiformes à la surface de la langue; b) Amas bactériens (bleus) au contact d'une papille filiforme (rouge).

cipalement chez l'adulte, mais de très jeunes enfants, y compris des nourrissons peuvent en être atteints (4). Il ne s'agit pas d'une mycose, mais d'un état particulier de la langue avec multiplication considérable de bactéries et de levures saprophytes du genre *Candida* spp. Cet état est différent du muguet correspondant à une réelle infection de la muqueuse par *Candida albicans*. On retrouve alors des pseudofilaments candidosiques pénétrant à l'intérieur des couches épithéliales.

La langue vilieuse peut prendre un aspect blanchâtre, jaunâtre, verdâtre ou brunâtre. Ces couleurs sont dues à la présence de diverses bactéries chromogènes ou de sources exogènes de pigments.

Des facteurs favorisants ont été identifiés. Les plus importants sont la prise d'antibioti-

(1) Assistant clinique, (2) Chargé de Cours adjoint, Chef de Laboratoire, (3) Chargé de Cours, Chef de Service, Service de Dermatopathologie, CHU de Liège, (4) Professeur honoraire, Université de Franche-Comté, Besançon, France.

ques, les cytostatiques, la radiothérapie, une irritation chronique, en particulier par le tabac, un usage excessif d'antiseptiques buccaux («mouth wash»), une débilitation générale (5-7). Dans le cas présent, le tabac en était vraisemblablement la cause.

La langue villose noire disparaît rapidement suite aux applications de trétinoïne en solution, complétées par des brossages quotidiens du dos de la langue pour l'entretien et éviter les récives.

BIBLIOGRAPHIE

1. Ramsakal A, Mangat L.— Lingua villosa nigra. *N Engl J Med*, 2007, **357**, 2388.
2. McGrath EE, Bardsley P, Basran G.— Black hairy tongue : what is your call ? *CMAJ*, 2008, **178**, 1137-1138.
3. Vario-Galvan S, Jaén P.— Black hairy tongue. *Cleve Clin J Med*, 2008, **75**, 847-848.
4. Pouloupoulos AK, Antoniadis DZ, Epivatianos A, et al.— Black hairy tongue in a 2-month-old infant. *J Paediatr Child Health*, 2008, **44**, 377-379.
5. Lawoyin D, Brown RS.— Drug-induced black hairy tongue : diagnosis and management challenges. *Dent Today*, 2008, **60**, 62-63.
6. Pigatto PD, Spadari F, Meroni L, Guzzi G.— Black hairy tongue associated with long-term oral erythromycin use. *J Eur Acad Dermatol Venereol*, 2008, **22**, 1269-1270.
7. Pipili C, Cholongitas E, Ioannidou D.— Is sunflower seed implicated in the development of black hairy tongue ? *Eur J Dermatol*, 2008, **18**, 732.

Les demandes de tirés à part sont à adresser au Pr. G. Piérard, Service de Dermatopathologie, CHU de Liège, 4000 Liège, Belgique.
E-mail : gerald.pierard@ulg.ac.be